

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	9 (1947)
Heft:	3
Artikel:	Les nouvelles huiles pour moteurs aux U.S.A.
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-1048812

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les nouvelles huiles pour moteurs aux U.S.A.

Une firme spécialisée dans la question des huiles de graissage nous a transmis les lignes suivantes à l'attention des propriétaires de tracteurs:

La guerre a mis à rude épreuve les véhicules motorisés. Les difficultés ont pu être vaincues grâce à l'amélioration des huiles de graissage. Avant toute chose, les huiles d'avant guerre, avec leur formation excessive de calamine et de boues, subirent des traitements spéciaux afin de pouvoir répondre aux exigences des moteurs de plus en plus rapides. L'expérience commune a montré que les huiles normales avaient comme gros désavantages de former très rapidement des dépôts acides et corrosifs qui attaquent le métal. Elles «vieillissent» et se modifient rapidement, à tel point que pour prolonger la vie du moteur, il est indiqué, pour ne pas dire nécessaire, de procéder à la vidange de l'huile après 60 heures de travail ou tous les 2000 km.

De nouvelles méthodes dans la raffinerie et le traitement des huiles par des additifs ont permis de produire de nouvelles huiles qui, à l'usage, ne présentent plus les inconvénients des huiles d'avant guerre.

Les expériences faites pendant la guerre ont permis la mise au point de ces nouvelles huiles à l'aide desquelles les moteurs sont mieux lubrifiés. Leur longévité est accrue, ils restent propres et de ce fait fournissent leur maximum de rendement.

Ces nouvelles huiles sont classées en trois catégories:

- 1) **REGULAR MOTOR OIL** est une huile normale améliorée, comme on la connaît depuis des années. Elle suffit à des moteurs anciens qui consomment passablement d'huile.
- 2) **PREMIUM MOTOR OIL**, nouvelle huile qui résiste au vieillissement et à l'oxydation. Elle améliore considérablement le rendement des moteurs anciens.
- 3) **HEAVY DUTY MOTOR OIL** est nécessaire à tous les moteurs qui fonctionnent dans des conditions sévères, fortement mis à contribution (Diesel-Benzine-Pétrole-White Spirit). Cette huile contient des additifs qui lui permet de résister aux plus grandes pressions, de ne pas former de boues ou de calamine et de maintenir le moteur toujours propre. Elle dissout également le cambouis déposé dans les canalisations, gorges de segments, etc. des moteurs lubrifiés précédemment avec une huile normale. Dans un tel cas, il suffit, lors du premier remplissage du carter avec l'huile Heavy Duty, de procéder aux 2 ou 3 premières vidanges dans un laps de temps rapproché, après 20 à 30 heures de travail (500 à 800 km), de sortir et vérifier les filtres à huile, jusqu'au moment où toutes les boues et impuretés seront dissoutes. Le moteur, débarrassé des boues, cambouis, calamine, restera propre et la prochaine vidange pourra se faire après 100 à 120 heures de travail.

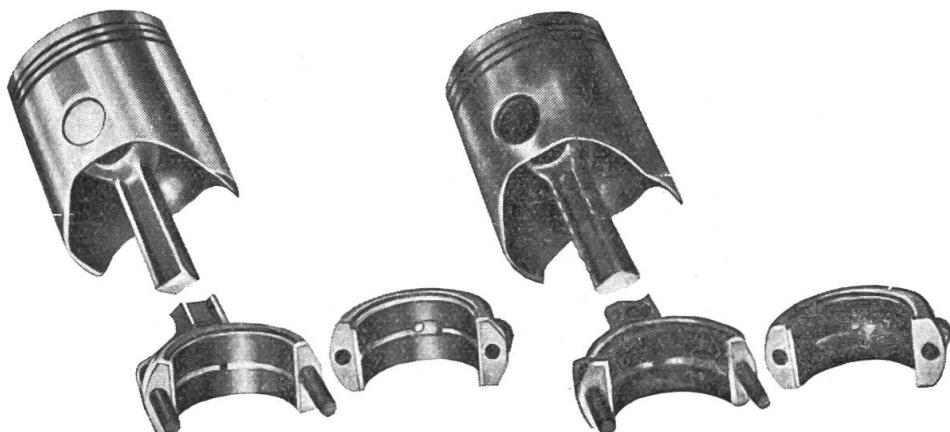
Pour votre tracteur, **les nouvelles** huiles américaines

Perfectol

Improved «MD» (Premium)

Heavy-Duty «ED»

sont conformes aux prescriptions américaines et Perfectol «ED» aux spécifications de l'Armée 2-104 B. Elles sont livrables en emballages d'origine, de provenance américaine.



Etat du piston lubrifié avec les nouvelles huiles

Etat du piston lubrifié avec les anciennes huiles

La qualité exceptionnelle de ces huiles vous garantit:

- Un plus grand rendement de votre moteur
- Une consommation de carburant plus réduite
- Un moteur qui reste propre
- Des réparations de plus en plus rares
- Un tracteur toujours en ordre de marche.

Que vous soyez propriétaire d'un tracteur **Diesel - Pétrole - Benzine - White spirit** ou de moteurs 2 temps.

Utilisez toujours une huile de toute première qualité et donnez la préférence à ces nouvelles huiles. Elles ont fait leurs preuves pendant la guerre avec les tanks, tracteurs, camions, jeeps, motos, dans les conditions les plus défavorables, sous les chaleurs torrides du désert et les plus grands froids de l'Arctique.

Demandez-nous ces huiles en mentionnant la marque de votre tracteur et l'année de construction et nous vous conseillerons.

OEL-BRACK AG. **AARAU / RENENS**
(064) 227 57 (021) 273 59

Maison spécialisée depuis 1880 dans le domaine de la lubrification.